⑷ Delivery period : From 21, September 2009 to 20, September 2010.

⑸ Delivery place : As shown in the tender documentation.

⑹ Qualification for participating in the tendering procedures : Suppliers eligible for participating in the proposed tenders are those who :

① Do not come under Article 70 of the Cabinet Order concerning the Budget, Auditing and Accounting. Furthermore, minors, Person under Conservatorship or Person under Assistance that obtained the consent necessary for concluding a contract may be applicable under cases of special reasons within the said clause.

② Do not come under Article 71 of the Cabinet Order concerning the Budget, Auditing and Accounting.

③ Have Grade A, B or C "Manufacture of product" or "Sale of product" in terms of the qualification for participating in tenders by Cabinet Office (Single qualification for every ministry and agency) in the fiscal years 2007, 2008, 2009.

④ The person who is not being suspended from Transactions by request of the officials in charge of contract.

⑤ Have a license of General Electricity Utility under Article 3—1 of Electricity Business Act or are registered as a Specified-Scale Electricity Utility as stipulated in Article 16—2—1 of Electricity Business Act.

⑥ Meet the standard specified in Public Tender Instructions from the viewpoint of reducing carbon dioxide emission.

⑺ Time-limit for teneder : 17 : 00　11, September 2009

⑻ Contact point for the notice : Masanori Meguro, Finance Division, General Affairs Department Chiba Prefectural Police-Headquarters 1—9—1, Nagasu, Chuo-ku, Chibashi, Chiba Prefecture 260—8668 Japan. TEL 043—201—0110 Ext. 2254

入札公告

次のとおり一般競争入札に付します。

平成21年7月22日

支出負担行為担当官
消防庁総務課長　長谷川彰一

◎調達機関番号　012　◎所在地番号　13

1　調達内容

⑴ 品目分類番号　26

⑵ 購入品名及び予定数量
救助用支柱器具　100式

⑶ 購入物品の特質等　入札説明書による。

⑷ 納入期限　入札説明書による。

⑸ 納入場所　入札説明書による。

2　競争参加資格

⑴ 予算決算及び会計令第70条の規定に該当しない者であること。なお、未成年者、被保佐人又は被補助人であって、契約締結のために必要な同意を得ている者は、同条中、特別の理由がある場合に該当する。

⑵ 予算決算及び会計令第71条の規定に該当しない者であること。

⑶ 総務省競争参加資格（全省庁統一資格）「物品の製造」又は「物品の販売」のA、B又はC等級に格付けされ、関東・甲信越地域の競争参加資格を有する者。

3　入札者に求められる義務等

入札に参加を希望する者は、入札説明書に明記されている書面を平成21年9月7日午後5時までに下記4に示す場所に提出しなければならない。提出された書面を審査の結果、当該物品を納入できると認められた者に限り入札の対象者とする。

なお、提出した書面について説明を求められたときは、これに応じなければならない。

4　入札説明書の交付場所等

⑴ 入札説明書の交付場所、契約条項を示す場所、入札書の提出場所及び問い合わせ先
〒100—8927 東京都千代田区霞が関2丁目1番2号　消防庁国民保護・防災部参事官付救助係　清水　準一、大久保善幸　電話03—5253—7507

⑵ 入札、開札の日時及び場所　平成21年9月14日午前10時20分　総務省5階消防庁第一会議室

5　その他

⑴ 入札の無効　本公告に示した入札参加に必要な資格のない者の入札及び入札の条件に違反した入札

⑵ 契約手続において使用する言語及び通貨
日本語及び日本国通貨に限る。

⑶ 入札保証金及び契約保証金　免除

⑷ 契約書作成の要否　要

⑸ 入札書の記載方法　落札決定に当たっては、入札書に記載された金額に当該金額の5％に相当する額を加算した金額（当該金額に1円未満の端数があるときは、その端数を切り捨てるものとする。）をもって落札価格とするので、入札者は、消費税及び地方消費税に係る課税事業者であるか免税事業者であるかを問わず、見積もった契約金額の105分の100に相当する金額を入札書に記載すること。

⑹ 落札者の決定方法　予算決算及び会計令第79条の規定に基づいて定めた予定価格の制限の範囲内で、最低価格をもって有効な入札を行った入札者を落札者とする。

⑺ 手続における交渉の有無　無

⑻ その他　詳細は入札説明書による。

6　Summary

⑴ Official in charge of disbursement of the procuring entity : Shouichi Hasegawa, Director of the General Affairs Division, Fire and Disaster Management Agency

⑵ Classification of the products to be procured : 26

⑶ Nature and quantity of the products to be purchased : Rescue Shore Equipments, 100 units

⑷ Delivery period : as shown in the tender documentation

⑸ Delivery place : as shown in the tender documentation

⑹ Qualification for participating in the tendering procedures : Suppliers eligible for participating in the proposed tender are those who shall :

① not come under Article 70 of the Cabinet Order concerning the Budget, Auditing and Accounting.

Furthermore, minors, Person under Conservatorship or Person under Assistance that obtained the consent necessary for concluding a contract may be applicable under cases of special reasons within the said clause

② not come under Article 71 of the Cabinet Order concerning the Budget, Auditing and Accounting

③ have Grade A, B or C of "Manufacturing" or "Selling" in the Kanto・Koushin'etsu district, in terms of the qualification for participating in tenders by Ministry of Internal Affairs and Communications (Single qualification for every ministry and agency)

⑺ Time for tender : 5 : 00 P.M 7 September 2009

⑻ Contact point for the notice : Jyunichi Shimizu, Yoshiyuki Ohkubo, Rescue Section, Counselor of the Fire and Disaster Management Agency, 2—1—2 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo 100—8927 Japan TEL 03—5253—7507

入札公告

次のとおり一般競争入札に付します。

平成21年7月22日

支出負担行為担当官
消防庁総務課長　長谷川彰一

◎調達機関番号　012　◎所在地番号　13

1　調達内容

⑴ 品目分類番号　26

⑵ 購入品名及び予定数量
除染シャワー　100式

⑶ 購入物品の特質等　入札説明書による。

⑷ 納入期限　入札説明書による。

⑸ 納入場所　入札説明書による。

2　競争参加資格

⑴ 予算決算及び会計令第70条の規定に該当しない者であること。なお、未成年者、被保佐人又は被補助人であって、契約締結のために必要な同意を得ている者は、同条中、特別の理由がある場合に該当する。

⑵ 予算決算及び会計令第71条の規定に該当しない者であること。

⑶ 総務省競争参加資格（全省庁統一資格）
「物品の製造」又は「物品の販売」のA、B又はC等級に格付けされ、関東・甲信越地域の競争参加資格を有する者。